

본 지침은 복원 및 예방 작업을 위해 사용되는 모든 KENDA 치아 연마기에 적용됩니다.

단일 환자용 연마기에는 ⊗ 표시가 있으며 1회 이상 사용해서는 안 됩니다. 이러한 연마기를 여러 번 사용하면 환자와 의료진에게 불필요한 위험을 초래할 수 있기 때문입니다.

조성: 본 연마기는 합성/실리콘 고무, 색소 및 연마제로 구성되어 있습니다. 기구 경부는 스테인레스 또는 의료용 플라스틱으로 만들어졌습니다.

용도: KENDA 치아 연마기는 포장 라벨에 명시되어 있는 다양한 재질을 연마하는 데 사용됩니다.

금지 용도: 위의 성분들 중 어느 하나에라도 알레르기 반응을 일으키는 것으로 알려진 환자에게 본 연마기를 사용해서는 안 됩니다.

부작용: 현재까지 알려진 바 없음.

일반 안전 주의사항:



최대 속도를 초과하지 마십시오



호흡 보호 기구를 착용하십시오



눈 보호 기구를 착용하십시오



최소 50ml/분의 워터스프레이를 사용하십시오

주의사항:

- 본 제품은 명시된 적용 분야에만 사용할 수 있습니다.
- 사용 전에 연마기가 안전하게 연결되었는지 확인하고 시험 가동을 수행하십시오.
- 적절한 핸드피스만 사용하고 손상되거나 끊었거나 더 이상 중심에 맞게 가동되지 않는 연마기는 즉시 제거하십시오.
- 연마기의 기울임, 굽음 또는 막힘을 야기할 수 있는 과도한 압력은 피하십시오.
- 수냉이 불충분하면 치아 및 주변 조직에 돌이킬 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.
- 잘못된 소독제 및/또는 긴 소독 시간을 사용하면 연마기가 폭 쪼거나 변색이 발생할 수 있습니다. 그러므로 소독제의 효과가 승인되었고 연마기를 위해 적합한지 확인하고, 알데히드가 함유된 소독제는 사용하지 말며, 농도 및 반응 시간에 관한 제조업체의 제품 규격을 준수하십시오. 절차가 효과적인지 확인하십시오.
- 추적이 가능하도록 연마기의 로트 번호를 항상 메모하십시오.

보관: 2-28° C (36-82° F) 온도의 건조하고 분진 없는 곳에 보관하는 것이 권장됩니다. 보관 조건이 부적절하면 제품 사용 수명이 단축되고 제품이 오작동할 수 있습니다.

위생 지침: 상세 위생 지침은 이 페이지의 뒷면을 참조하십시오.

alb version shqiptar
 ara النسخة العربية
 bul българска версия
 chi 中國版
 cze Česká verze
 dan danske version
 dut Nederlandse
 eng english version
 est Eesti versioon
 fin Suomalainen versio
 fre Version française
 ger deutsche Version
 gre Ελληνική έκδοση
 heb גרסה עברית
 hrv hrvatska verzija
 hun magyar változat
 ice Íslensk útgáfa
 ita Versione italiana

ind Bahasa Indonesia versi
 jpn 日本語版
 kor 한국어 버전
 lav Latviešu valodā
 lit Lietuviška versija
 mac македонска верзија
 nor Norsk versjon
 per نسخه فارسی
 pol Polska wersja
 por Versão em português
 rum Versiunea romana
 rus Русская версия
 slo slovenská razliza
 slv slovenska različica
 spa Versión en español
 swe Svensk version
 tur Türkçe versiyonu
 ukr Українська версія



QR-Code
<http://knd.li/ins>

이러한 위생 지침은 모든 체어사이드용 KENDA 치아 연마기에 적용됩니다.

경고:

KENDA 연마기는 무균 상태로 공급되지 않으므로 사용 전에 처리되어야 합니다. 단일 환자용 연마기(⊗ 표시)는 재사용할 수 없지만, 단일회 사용 전에 소독 및 멸균할 필요가 있습니다.

모든 연마기 처리 시에는 항상 보호복, 장갑 및 고글을 착용해야 합니다.

버 배스(bur bath)는 사용하지 마십시오.

재처리 제한: 제품 수명은 연마 기구의 마모 및 균열에 의해 결정됩니다. 반복 처리는 이러한 기구에 최소한의 효과를 갖습니다.

사용 포인트: 환자에게 사용한 직후에 일회용 천으로 표면 오염을 제거하고 용기에 넣으십시오.

오염관리 및 운반: 연마기는 닫힌 기구 트레이에 담아 처리 장소로 즉시 운반되어야 합니다. 즉시 세척 및 소독을 진행하십시오.

세척 및 소독: 기계(권장) 또는 수작업 처리를 진행하십시오.

a. 기계 처리:

1. 수돗물로 철저히 헹굽니다.
2. 연마기들을 세척소독기(WD)에 넣고 서로 닿지 않게 합니다.
3. 제품 라벨 및 WD 제조업체 설명서에 적힌 정보에 따라 적절한 세정제(무알데히드)를 추가합니다.
4. 원하는 프로그램을 시작합니다. 세척 및 소독.
5. 프로그램 종료 후에 WD에서 연마기를 꺼내어 깨끗한 압축공기로 말리는 것이 좋습니다.
6. 6배율의 확대경을 사용하여 청결하고 온전한지 육안으로 검사합니다. 오염이 보이면 이 절차를 반복해야 합니다.
7. 기계 세척(입증된 소독 없이)만의 경우, 적절한 락 또는 트레이에 넣어 스팀 소독기(포함 안 됨)로 최종 소독해야 합니다.
8. 재사용 또는 보관을 위한 적절한 처리 절차의 승인 문서화.
9. 2-28° C(36-82° F) 온도의 건조하고 분진 없는 곳에 보관하는 것이 권장됩니다.

b. 수작업 처리:

1. 수돗물로 철저히 헹굽니다. 필요한 경우 나일론 브리시를 사용합니다. 참고: 막힌 구멍을 청소하기 위해 적절한 브리시를 사용하십시오.
2. 세척하고 제조업체의 지침에 따라 적절한 용액(무알데히드)으로 화학 소독합니다. 연마기를 용액에 삽입합니다. 연마기에 기포가 없도록 합니다.
3. 반응 시간은 마지막 연마기 삽입으로 시작되며 소독제 제조업체의 지침에 따릅니다.
4. 접촉 시간이 지나면 충분한 탈이온수로 연마기를 헹굽니다.
5. 깨끗한 압축공기로 잔류 습기를 말리는 것이 좋습니다.
6. 6배율의 확대경을 사용하여 청결하고 온전한지 육안으로 검사합니다. 오염이 보이면 이 절차를 반복해야 합니다.
7. 입증된 소독이 없는 경우, 적절한 락 또는 트레이에 넣어 스팀 소독기(포함 안 됨)로 최종 소독해야 합니다.
8. 재사용 또는 보관을 위한 적절한 처리 절차의 승인 문서화.
9. 2-28° C(36-82° F) 온도의 건조하고 분진 없는 곳에 보관하는 것이 권장됩니다.

멸균: 잠깐의 사전 진공으로 습열 멸균. 폴사이클, 134° C(273° F) / 3.1바에서 최소 5분, 건조 시간 10분. 135° C(275° F)를 초과하지 마십시오.

중요: 멸균을 위해 적절한 포장을 사용하십시오.

경고: KENDA 치아 연마기는 뜨거운 공기 또는 화학증기멸균기를 사용한 멸균에 적합하지 않습니다.

이 절차는 독립적이고 인가된 실험실에 의해 인정되었습니다.

추가 정보: 한 번의 가압증기멸균기 주기에서 다수의 기구를 멸균할 때는 멸균기 설명서에 따라 멸균기의 최대 부하가 초과되지 않도록 하십시오.

제조업체 연락처:



KENDA AG
Kanalstrasse 18
LI-9490 Vaduz, Liechtenstein

작성일: 2013년 11월; 개정 2

위에 제공된 지침은 의료기기 제조업체에 의해 재사용을 위해 KENDA 치아 연마기를 준비할 수 있는 것으로 인정되었습니다.

재료는 치과 전용으로 개발되었습니다. 처리는 엄격하게 위생 지침에 따라 수행되어야 합니다. 지침 또는 규정된 적용 분야를 준수하지 않아 발생한 손상에 대한 책임은 받아 들일 수 없습니다. 사용자는 본 지침서에 명시되지 않은 목적을 위한 본 제품의 적합성 및 사용에 대해 제품을 시험할 책임이 있습니다. 설명 및 데이터는 속성 보증을 구성하지 않으며 구속력이 없습니다.

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

치과 전용.

Rx only.

